

Umowa nr JJ/2011

zawarta w dniu 28/12/12 roku pomiędzy :

NIP: 524-244-58-28

reprezentowanym przez Andrzeja Wysokańskiego, zwanym dalej „Partnerem”,  
a

ADP POLAND s.c.

NIP: 898-10-00-505, ul. Św. Wincentego 7, 50-252 Wrocław reprezentowaną przez Piotra  
Dobrzańskiego – Właściciela, zwanego dalej „Wykonawcą”

## §1

### Przedmiot Umowy

1. Partner oświadcza że:
  - 1a. Zleceniodawca na piśmie oświadczył, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe (lub licencja) do strony internetowej umieszczonej pod Domeną zwanej dalej Stroną WWW, uprawniające do korzystania ze Strony WWW, w tym do dokonywania zmian w kodzie i treści.
  - 1b. Zleceniodawca na piśmie oświadczył, że przysługują prawa do Domeny, o której mowa w lit. a
  - 1c. Partner podpisał ze Zleceniodawcą umowę na usługę Optymalizacji Pozycji, mające na celu poprawę i utrzymanie wysokiej pozycji Strony WWW na liście wyników wyszukiwania, przy użyciu wyszukiwarki Google, na wybrane przez strony frazy i słowa kluczowe, zwanych dalej przez Strony Optymalizacją Pozycji.
2. Przedmiotem umowy są działania Wykonawcy na rzecz Zleceniodawcy, z którym Partner podpisał umowę na usługę Optymalizacji Pozycji.
3. Zleceniodawca pozyskany przez Partnera, lista słów kluczowych i fraz, Strona WWW oraz Domena, o których mowa w niniejszym paragrafie określona będzie w załączniku, stanowiącym integralną część niniejszej Umowy.
4. Aby wspomóc proces Optymalizacji Pozycji Strony WWW w wyszukiwarce Google Wykonawca może prowadzić również inne działania reklamowe w Internecie lub korzystać z usług świadczonych przez zewnętrznych dostawców.
5. Na potrzeby niniejszej umowy, pozycję Strony WWW określane będzie miejsce na liście wyników wyszukiwarki Google.pl, na którym widnieje Strona WWW po wpisaniu danej frazy, nie biorąc pod uwagę reklam oraz linków sponsorowanych.
6. Wykonawca zobowiązuje się świadczyć usługi objęte niniejszą umową z należytą starannością, jednakże nie będzie odpowiedzialny względem Zlecającego za jakiekolwiek działania osób trzecich (nie współpracujących na zlecenie Wykonawcy przy realizacji niniejszej umowy), zmiany algorytmu wyszukiwania czy też błędy w kodzie wyszukiwarki.
7. Usługi świadczone w oparciu o niniejszą umowę dotyczyć będą wyłącznie adresu, wskazanego w ust. 1. Zmiana adresu Strony WWW lub listy fraz (słów kluczowych) nie jest możliwa w trakcie obowiązywania niniejszej umowy, chyba że Strony pisemnie postanowią inaczej. Zmiana adresu Strony WWW lub listy fraz (słów kluczowych) stanowić będzie zmianę niniejszej umowy, dokonywaną w trybie określonym w § 8 ust. 1.

## § 2

### Obowiązki Wykonawcy

1. W ramach Optymalizacji Pozycji Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do:

- 1a. prowadzenia procesu Optymalizacji Pozycji Strony WWW na frazy określone w załączniku do niniejszej Umowy, w wyszukiwarce Google;
- 1b. dostarczania Partnerowi dokumentacji pozycji Strony WWW w wyszukiwarce Google;
- 1c. wykonania jednorazowo optymalizacji kodu źródłowego Strony WWW pod kątem lepszej jej widoczności przez wyszukiwarkę Google;
2. W wykonaniu obowiązku, o którym mowa w ust. 1a. Wykonawca na następujący adres e-mail Partnera: [biuro@klikador.pl](mailto:biuro@klikador.pl) przekazuje raport zawierający historię pozycji zajmowanej przez Stronę WWW w danym miesiącu. Wykonawca udostępnia także Partnerowi dostęp do panelu administracyjnego umożliwiający Partnerowi bieżące monitorowanie pozycji Strony WWW.
3. Wykonawca zobowiązuje się do dokonywania Optymalizacji Pozycji wyłącznie w oparciu o metody zgodne z etycznymi, powszechnymi zwyczajami społeczności internetowej oraz obowiązującymi przepisami prawa.

### § 3

#### Obowiązki Zlecającego

1. Zlecający zobowiązuje się do:
  - 1a. przekazania na wezwanie Wykonawcy, dla potrzeb wykonania optymalizacji kodu Strony WWW, informacji umożliwiających dostęp:
    - do plików źródłowych Strony WWW (serwera ftp) - login i hasło,
    - do panelu administracyjnego CMS (zarządzania Stroną WWW) – login i hasło,
  - 1b. niedokonywania zmian w plikach źródłowych Strony WWW oraz znaczących zmian treści Strony WWW bez uprzedniej konsultacji z Wykonawcą.
  - 1c. uiszczania wynagrodzenia zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy.
2. Zlecający oświadcza, że nie korzysta, jak również nie będzie korzystał w trakcie obowiązywania niniejszej umowy, z usług innych podmiotów zajmujących się pozycjonowaniem Strony WWW.
3. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za nienależyte wykonanie zobowiązania, wskutek naruszenia przez Zlecającego obowiązku, o którym mowa w ust. 2. lub wskutek nieprzekazania przez Partnera postanowień niniejszej umowy Zlecającemu.
4. Zlecający wyraża zgodę na wprowadzenie zmian przez Wykonawcę w kodzie źródłowym Strony WWW dla potrzeb wykonania optymalizacji kodu Strony WWW.

### § 4

#### Warunki wykonywania prac

1. Strony uzgadniają przesyłanie wszelkich informacji, materiałów lub propozycji przez pocztę e-mail na wskazane adresy Partnera i Wykonawcy.
2. Wszystkie zgłoszenia lub ustalenia przekazywane telefoniczne lub ustnie dotyczące realizacji Umowy wymagają dla swej ważności potwierdzenia przez pocztę e-mail.
3. Na żądanie każdej ze Stron wszystkie zgłoszenia lub ustalenia związane z realizacją niniejszej Umowy zostaną potwierdzone pisemnie.
4. Wykonawca ma prawo w każdym momencie wstrzymać wykonywanie prac i odmówić ich wykonywania w przypadku umieszczania na Stronie WWW treści i materiałów niezgodnych z polskim prawem, dobrymi obyczajami, wywołujących oburzenie, nawołujących do łamania prawa, przemocy, naruszających dobre imię osób trzecich itp.

### § 5

#### Wynagrodzenie i warunki płatności

1. Za wykonanie usługi Optymalizacji Kodu Wykonawcy należne jest wynagrodzenie w kwocie określonej przez Strony w załączniku do niniejszej Umowy.
2. Za wykonywanie pozostałych usług określonych w §2 niniejszej Umowy Wykonawcy należne jest stałe wynagrodzenie określone przez Strony wynagrodzeniem ryczałtowym płatne co miesiąc z dołu na podstawie faktury VAT wystawianej przez Wykonawcę pod koniec okresu rozliczeniowego, w kwocie określonej przez Strony w załączniku do niniejszej Umowy.
3. Do ceny zostanie doliczony podatek VAT w wysokości zgodnej z obowiązującymi na dzień wystawienia faktury VAT przepisami.
4. Lista fraz(słów kluczowych) wraz z wynagrodzeniem określona jest w załączniku do niniejszej Umowy.
5. Partner zobowiązuje się do wystawiania faktury VAT Zleceniodawcy za usługę Optymalizacji Pozycji Strony WWW z 7 dniowym terminem płatności nie później niż na 7 dni przed końcem okresu rozliczeniowego, o którym mowa w ust. 2.
6. Kwota wynagrodzenia o którym mowa w ust. 2 powyżej płatna będzie w terminie do 7 dni każdego miesiąca w którym usługa będzie wykonywana, na podstawie faktury VAT.
7. Partner wyraża zgodę na przesyłanie faktur VAT drogą elektroniczną w formie plików PDF lub równoważnych, gwarantujących integralność zawartych danych. Faktury będą przesyłane na następujący adres e-mail Partnera: .....
8. Partner będzie upoważniony do zmiany adresu e-mail, na który przesyłane będą faktury VAT, lub cofnięcia zgody na przesyłanie faktur drogą elektroniczną, na zasadach określonych w przepisach prawa podatkowego.
9. W przypadku braku wpływu pełnej kwoty z tytułu wystawionej faktury VAT na konto Wykonawcy w terminie określonym w ust. 6 powyżej, może on wstrzymać świadczenie usług będących przedmiotem niniejszej Umowy, do momentu całkowitego uregulowania należności.
10. W sytuacji opisanej w ust. 9 powyżej wyłącza się jakkolwiek odpowiedzialność Wykonawcy wynikającą z tytułu wstrzymania świadczenia usług oraz wań pozycji Strony WWW na zadane frazy i słowa kluczowe w wyszukiwarce Google.
11. Partner jest zobowiązany do natychmiastowego poinformowania Wykonawcy, w przypadku kiedy Zleceniodawca nie ureguluje pełnej kwoty z tytułu wystawionej przez Partnera faktury VAT w terminie ustalonym w ust. 5.
12. W przypadku dopełnienia obowiązku opisanego w ust 11. Wykonawca może wydłużyc termin płatności określony w ust. 6

## § 6

### Ochrona tajemnicy

1. Strony zobowiązują się do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji o drugiej stronie oraz Zleceniodawcy, uzyskanych podczas współpracy w ramach niniejszej umowy, związanych z aplikacjami oraz przekazaną dokumentacją, zarówno w trakcie wykonywania zobowiązań wynikających z niniejszej umowy, jak i po jej rozwiązaniu.
2. Obowiązek zachowania w poufności informacji dotyczy w szczególności stosowanego przez Wykonawcę sposobu Optymalizacji Pozycji.
3. Klauzula poufności o której mowa w ust. 1 dotyczy także treści niniejszej umowy.
4. Strony mogą ujawniać osobom trzecim informacje poufne, jeżeli uzyskały na to pisemną akceptację drugiej strony.
5. Zobowiązania do zachowania przez Strony w tajemnicy informacji poufnych nie narusza ujawnienie:

- 5a. informacji ogólnie dostępnych;
- 5b. informacji uzyskanych niezależnie od osoby trzeciej, która nie jest zobowiązana do zachowania poufności wobec Stron w odniesieniu do tych informacji;
- 5c. informacji, których ujawnienie jest obowiązkowe na podstawie przepisów prawa.
6. W przypadku naruszenia przez Partnera obowiązku zachowania w poufności informacji, o którym mowa w niniejszym paragrafie, będzie on zobowiązany do zapłaty na rzecz Wykonawcy kary umownej w kwocie odpowiadającej trzykrotności należności wskazanej w ostatniej wystawionej przez Wykonawcę na rzecz Partnera fakturze VAT. Wykonawca jest uprawniony do dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonej kary umownej.
7. Strony mogą wyjawić informację objętą tajemnicą tylko tym pracownikom lub podwykonawcom, którzy są bezpośrednio zaangażowani w wykonanie lub wykorzystanie aplikacji, pod warunkiem, że będą oni przestrzegać warunków związanych z ochroną tajemnicy.

### § 7 Czas trwania

1. Niniejsza Umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony.
2. Każda ze Stron może rozwiązać niniejszą umowę za pisemnym wypowiedzeniem.
3. Okres wypowiedzenia Umowy wynosi 1 (jeden) miesiąc kalendarzowy, liczony od następnego miesiąca, następującego po dniu złożenia wypowiedzenia Umowy.
4. W przypadku naruszenia przez Partnera obowiązku poufności, o którym mowa w § 6, Wykonawca może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym. Niezależnie od rozwiązania umowy, Wykonawca jest uprawniony do naliczenia kary umownej stosownie do § 6, jak również do żądania odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonej kary.
5. Wykonawca jest uprawniony do rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku zaległości Partnera w zapłacie należności za dwa okresy płatności tj. kwot wynikających z dwóch ostatnich wystawionych przez Wykonawcę faktur.

### § 8 Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany treści niniejszej Umowy wymagają dla swej ważności zachowania formy pisemnej - aneksu do Umowy.
2. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego, ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych i inne właściwe przepisy prawa.
3. Wszelkie spory wynikłe z wykonywania postanowień niniejszej Umowy Strony zobowiązują się rozwiązywać polubownie na drodze negocjacji. W razie braku porozumienia spory rozstrzygał będzie sąd właściwy dla miejsca siedziby Wykonawcy.
4. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
5. Integralną częścią do umowy są Załączniki

PARTNER:

WYKONAWCA: